



翻
新
金
品

事物掌故丛谈



饮料食品

杨荫深
编著

上海辞书出版社

图书在版编目(CIP)数据

饮料食品 / 杨荫深编著. —上海: 上海辞书出版社, 2014. 5
(事物掌故丛谈)

ISBN 978 - 7 - 5326 - 4135 - 2

I. ①饮… II. ①杨… III. ①饮食—文化—中国
IV. ①TS971

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第063982号

事物掌故丛谈

饮料食品

杨荫深 编著

责任编辑/朱志凌 杨丽萍 装帧设计/姜明

上海世纪出版股份有限公司

辞书出版社出版

200040 上海市陕西北路457号 www.cishu.com.cn

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行

200001 上海市福建中路193号 www.ewen.cc

上海中华商务联合印刷有限公司印刷

开本787毫米×1092毫米 1/32 印张5.5 插页10 字数100 000

2014年5月第1版 2014年5月第1次印刷

ISBN 978 - 7 - 5326 - 4135 - 2/K · 956

定价: 28.00元

本书如有质量问题,请与承印厂质量科联系。T: 021-59226111

编著 杨荫深

题签 邓 明

篆刻 潘方尔

绘画 赵澄襄

索引 秦振庭

杨忠煌

英译 秦 悦

日译 黄 晨

责任编辑 朱志凌

杨丽萍

装帧设计 姜 明

明 婕

序

提起饮料食品，使人很容易想到「食谱」一类的书籍；但本书却不是那一类的谱录，专谈各种饮料食品的制法。本书专谈过去的掌故，与食谱一类的书籍，性质绝不相同，所以分类方面，亦有歧异。本书大抵以食物的总称而分，先以饮后以食。饮则为茶为酒，为浆汁为乳酪；食则为饭为粥，为饼面为糕团；次则为调味之品的油盐酱醋豉糖蜜，又继以肉羹及珍羞与素食，最后则殿之以烟。或疑既有肉，何以无鱼？既有羹，何以无汤？是因鱼肉、羹汤，古不明分；亦以本书并非食谱，故不一分列。本书所述，均述这些食物由来怎样，后来有何变迁。至于天地间可食的物，植物则有谷蔬瓜果，动物则有鸟兽鱼虫，本丛书皆另有专册，在那里所谈到的，这里就不详述了。读者有兴，可选阅那两册的。

专谈这一类食物的掌故，在现今还不曾有过。这一小册，只是著者本着前人载籍，研究而得。惟寒斋藏书不多，挂漏之处，定不在少，还请读者补正为幸！又

为行文方便起见，有许多不便在正文中引录前人之说以为印证，凡此可为印证的文字，均在书末另作附录。使读者知道本书所述，皆语有来历，并非著者个人向壁虚造的。

杨荫深 一九四五年二月五日自序于上海

目 录

CONTENTS

目次

一 茶	Tea	1	九 油	Oil	65
二 酒	Wine	14	一〇 盐	Salt	71
三 浆汁	Juice	27	一一 酱	Soy sauce	77
四 乳酪	Cheese	32	一二 醋	Vinegar	82
五 饭	Rice	38	一三 豉	Fermented soy beans	88
六 粥	Porridge	43	一四 糖	Sugar	91
七 饼面	Flat cakes and noodles	49	一五 蜜	Honey	98
八 糕团	Rice Snacks	57	一六 肉	Meat	104

一七羹

Thick soup
羹

111

一八珍羞

Delicacies
珍味

117

一九素食

Vegetarian diet
素食

123

二〇烟

Tobacco
烟草

128

附录

Appendix
付録

135

一

茶

饮料食品

茶

Tea



壺中別有天

茶为现今日常饮料之最重要者。但最早茶字作荼，自中唐以后，始变作茶字。因为荼有三义，一是苦菜，一是茅秀，一方是如今的茶，最易混错，故唐人改荼为茶，以作专称。

茶还有许多别称，如唐陆羽《茶经》所说：“其名一曰茶，二曰檟，三曰蔎，四曰茗，五曰荈。”檟字见于《尔雅》，蔎是蜀西南人称茶为蔎，茗是晚收的茶，或叫做荈，与茶是早收的有别。现在称茶只有茶茗两字，已不分为早收或晚收了。

茶最早产生大约是在**蜀地**，自秦人取蜀以后，茶乃移植于各地了。所以饮茶的事，也始于秦汉，在最早是没有的。如《周礼·天官·膳夫》“凡王饮六清”，据注谓水浆醴醕医酏而没有茶。水即水，浆是米汁，醴是淡酒，醕是凉汤，医是浊浆，酏是薄粥。

茶既各地均有，因此各地茶品，自有上下之分。据陆羽《茶经》，山南以峡州（今宜昌境内——编者注），淮南以光州（今河南潢川县——编者注），浙西以湖州，剑

南以彭州，浙东以越州（今绍兴境内——编者注）所产为最上品，其他黔中岭南未详。至明顾元庆作《茶谱》，其品茶次第，亦大略相同。他说：

茶之产于天下多矣，若剑南有蒙顶石花，湖州有顾渚紫筍，峡州有碧洞明月，邛州有火井思安，渠江有薄片，巴东有真香，福州有柏岩，洪州有白露，常之阳羨，婺之举岩，丫山之阳坡，龙安之骑火，黔阳之都濡高株，泸川之纳溪梅岭。之数者，其名皆著，品第之则石花最上，紫筍次之，又次则碧洞明月之类是也。

然奇怪的是两书都没有提到浙江的龙井,福建的武夷,安徽的祁门,云南的普洱,如现在所认为的名茶,可知古今所产名茶常有变迁,未必是永久如此的。

大抵最早饮茶,是并不怎样讲究茶叶的,至唐陆羽著《茶经》,方才讲究起来了,后之谈茶的,也无不奉他所说为圭臬。《新唐书·隐逸传》说他“字鸿渐,一名疾,字季疵,复州竟陵人。上元初,隐苕溪,自称桑苎翁。久之,诏拜羽太子文学,徙太常寺太祝,不就职。贞元末卒。羽嗜茶,著经三篇,言茶之原之法之具尤备,天下益知饮茶矣。时鬻茶者,至陶羽形置炆突间,祀为茶神”。自他这样提倡以后,茶遂为人们所嗜好,成了一种风尚。

至于唐人所饮的茶,首重阳羨,宋人则重建州,明人则重罗岕,清人则重武夷龙井。阳羨即今江苏宜兴,与浙江长兴邻壤相接,其地实无名茶,只是当时所贡均用此茶而已。建州即今福建建瓯县,其地有北苑,产茶甚佳,故当时亦称北苑茶。但据宋沈括《梦溪笔谈》云:

建茶之美者号北苑茶，今建州凤凰山上人相传谓之北苑，言江南尝置官领之，谓之北苑使。予因读《李后主文集》，有《北苑诗》及《文记》，知北苑乃江南禁苑，在金陵非建安也。李氏时有北苑使善制茶，人竞贵之，谓之北苑茶，如今茶器中有学士瓿之类，皆因人得名，非地名也。

北苑实非原来的地名。其茶又称龙凤团茶，宋熊蕃《宣和北苑贡茶录》所谓：“太平兴国初，特置龙凤模遣使即北苑造团茶，以别庶饮。”其始造者为丁谓，每八饼重一斤。后至蔡襄又作小团茶，每二十饼重一斤。这种团茶，到后来就没有再造了。至于明时的罗岵，其实就是顾渚的紫筍，一名异称而已。到了清代，则有红绿茶之分，红茶以武夷的乌龙，绿茶以龙井的雨前为最负盛名了。

但茶的上下,不仅讲究茶叶一点,还须讲究煎茶用的水。这又是陆羽首创其法,他以为:“山水上,江水中,井水下。”又判各地的水,以楚水为第一,晋水为最下,共分为二十水,见载于唐张又新《煎茶水记》,其次序如下:

庐山康王谷水帘水第一,无锡县惠山寺石泉水第二,蕲州兰溪石下水第三,峡州扇子山下有石突然泄水独清冷状如龟形俗云蛤蟆口水第四,苏州虎丘寺石泉水第五,庐山招贤寺下方桥潭水第六,扬子江南零水第七,洪州西山西东瀑布泉第八,唐州柏岩县淮水源第九,庐州龙池山岭水第十,丹阳县观音寺水第十一,扬州大明寺第十二,汉江金州上游中零水第十三,归州玉虚洞下香溪水第十四,高州武关西洛水第十五,吴淞江水第十六,天台山西南峰千丈瀑布水第十七,柳州圆泉水第十八,桐庐岩陵滩水第十九,雪水第二十。

有叶有水以外，还须讲究煮法。陆羽《茶经》里也有说及：“其火用炭，次用劲薪。”又云：“其沸如鱼目微有声为一沸，缘边如涌泉连珠为二沸，腾波鼓浪为三沸，以上水老，不可食也。”是煮时只可|三沸|，不可再多，否则便老不可饮。这样的茶，一升可分五碗，当然以第一第二碗最佳。而所盛的碗，也要讲究，据说碗以“越州上，鼎州次，婺州次，岳州次，寿州、洪州次。越州瓷青，青则益茶，茶作白红之色。寿州瓷黄，茶色紫，洪州瓷褐，茶色黑，悉不宜茶”。但现在人最爱用景德瓷，景德距洪州实不远，其瓷自宋后名闻全世，那又非陆氏所能预知的了。

饮茶的方法，要讲究到这样，现在还有人在做，尤其是文士们，认为一件雅事的。但就一般的人看来，只要茶叶取其上选，水煮碗三者并不这样讲究了，因为想讲究有许多还是办不到的，譬如定要什么就难办到。此外有许多人已不喜饮茶，而改饮咖啡(Coffee)，据说茶实不及咖啡来得够味。咖啡本产于热带地，炒其子

为粉末，调汤而饮，究竟何时传入我国，前人均无记载，不得而知，但大约总在清中叶以后罢！

再陆羽所说的茶碗，当时只有碗而已，没有衬托。后至唐德宗建中时，蜀地始于碗杯以外，又加以茶托。这到现在还复如此，倒是值得提一提的。唐李匡义《资暇录》云：

始建中蜀相崔宁之女，以茶杯无衬，病其熨指，取碟子承之。既啜而杯倾，乃以蜡环碟子之央，其杯遂定，即命匠以漆环代蜡，进于蜀相。蜀相奇之，为制名而话于宾亲，人人以为便，用于代。是后传者更环其底，愈新其制，以至百状焉。